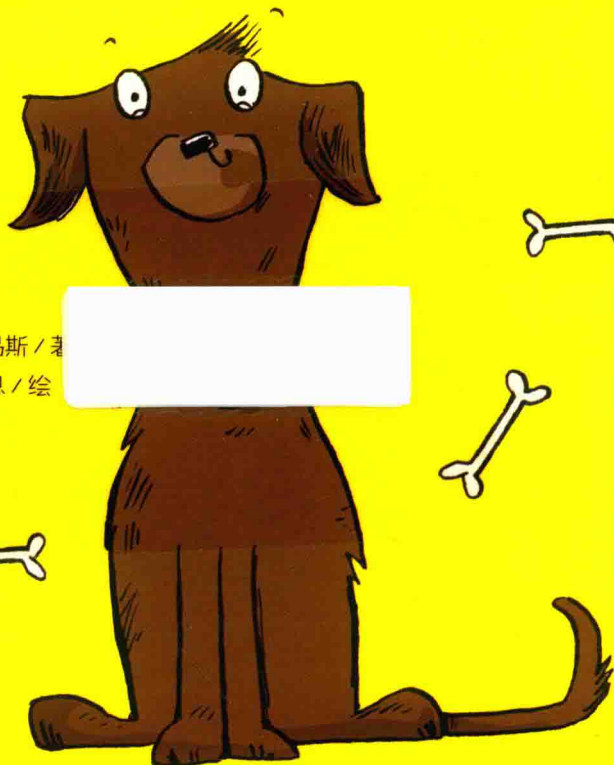


小狗梦想学院

皮普 与友谊之印



[英] 吉尔·刘易斯 / 著

[英] 萨拉·霍恩 / 绘

张皖 / 译

中信出版集团



凤凰阿歇特
hachettephoenix

小狗梦想学院

皮普 与友谊之印

[英] 吉尔·刘易斯 / 著 [英] 萨拉·霍恩 / 绘
张皖 / 译

图书在版编目 (C I P) 数据

皮普与友谊之印 / (英) 吉尔·刘易斯著 ; (英) 萨拉·霍恩绘 ; 张皖译. -- 北京 : 中信出版社, 2017.10
(小狗梦想学院)

书名原文 : Puppy Academy : Pip and the Paw of Friendship

ISBN 978-7-5086-7924-2

I. ①皮… II. ①吉… ②萨… ③张… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 178624 号

Puppy Academy: Pip and the Paw of Friendship

Text © Gill Lewis 2016

Illustrations © Sarah Horne 2016

First published by Oxford University Press in 2016

Simplified Chinese translation copyright © 2017 Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

Published in cooperation between Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd. and CITIC Press Corporation.

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

皮普与友谊之印

著 者 : [英] 吉尔·刘易斯

绘 者 : [英] 萨拉·霍恩

译 者 : 张 皖

总 策 划 : 徐革非

特约编辑 : 聂伟伟 姚非逐

策 划 : 凤凰阿歇特文化发展 (北京) 有限公司

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者 : 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本 : 787mm × 1092mm 1/32

印 张 : 4 字 数 : 20 千字

版 次 : 2017 年 10 月第 1 版

印 次 : 2017 年 10 月第 1 次印刷

京权图字 : 01-2015-0075

广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号

书 号 : ISBN 978-7-5086-7924-2

定 价 : 16.80 元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线 : 400-600-8099

投稿邮箱 : author@citicpub.com



小狗誓言

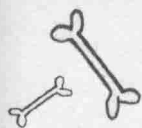
我承诺，
做一只勇敢、忠诚的小狗，
为狗狗们和人类服务。
在你需要我的时候，做你的向导，
陪在你身边，伴你同行。

我就是你的眼睛、
你的耳朵、你的鼻子，
陪你一起经历风雨和彩虹。

我会一直陪伴着你，
做你最好最好的朋友。



对小狗着迷吗？



皮普太想有一个属于自己的
人类主人了。这个人会是凯拉吗？

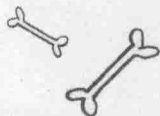


你想了解协助犬的真实
生活吗？

“对喜爱动物或者校园故事的
孩子们来说，这是一本不容错
过的好书。”——《电讯报》



请不要玩儿球！



欢迎来到小狗梦想学院！

在这里，勇敢的狗狗们将被训练成各种类型的工作犬。下面就让我们来见见其中一些学员吧……



好朋友

皮普

血统：拉布拉多犬

特长：球类游戏





机灵鬼

斯考特

血统：德国牧羊犬

特长：嗅出犯罪活动



闪电侠

斯塔尔

血统：边境牧羊犬

特长：觉察危险



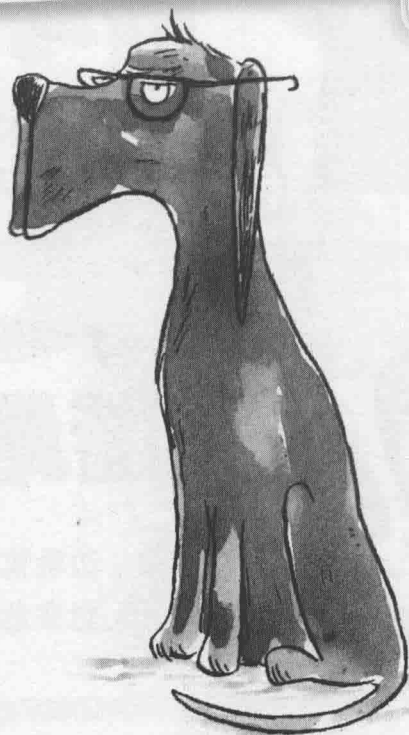
大块头

墨菲

血统：莱昂贝格犬

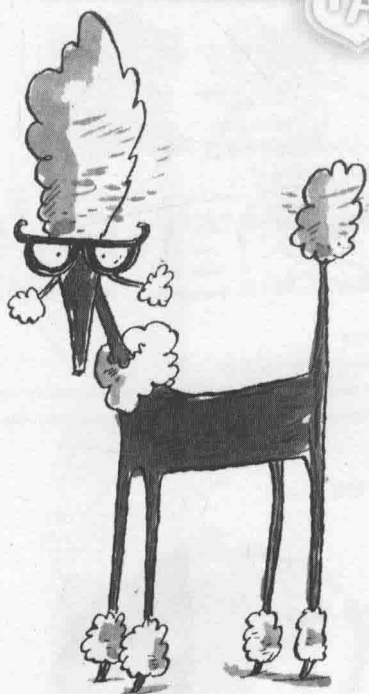
特长：游泳

以及一些老师：



伯恩斯少校

小狗梦想学院老师之一，以严厉著称。



奥芬巴赫教授

小狗梦想学院院长，身材迷你，
声音洪亮。



第一章

小狗们坐得整整齐齐。香肠的香气在空气中游走，飘进了皮普的鼻子里。每只小狗的面前都摆放着一个盘子，每个盘子里都装着一根覆盖着厚厚酱汁的香肠。皮普的口水不停地往下滴，在脚边积成了一大摊。

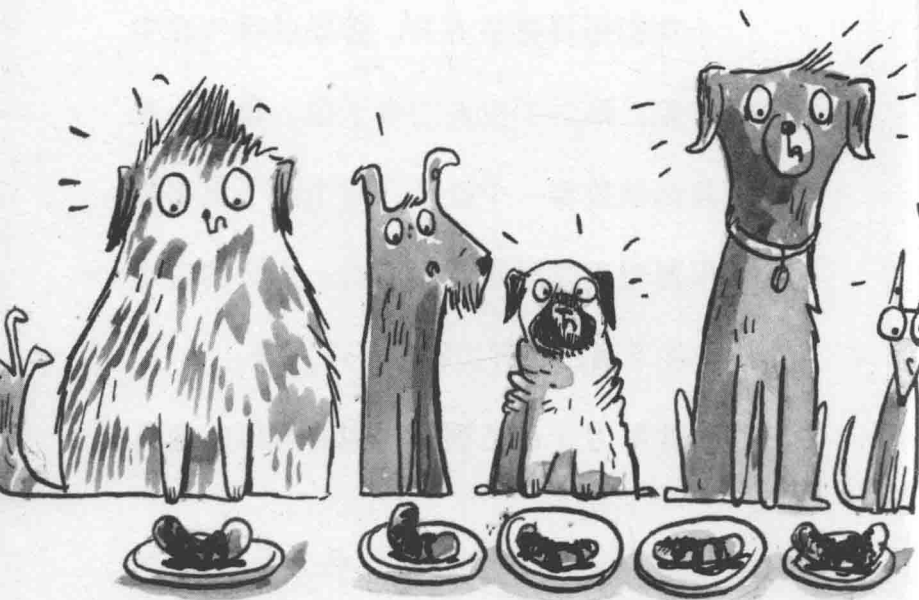
皮普努力让自己别看，别去闻那在他鼻

尖盘旋萦绕的诱人香气，试着去无视这些引诱着他下口的香肠。

他瞥了一眼那只身材魁梧的、此刻正掐着秒表的寻血猎犬。

“还有一分钟。”伯恩斯少校说道。

“整整一分钟！”皮普觉得这一分钟简



直像一生那么长。

皮普看看队列里的其他小狗，还没有人向香肠投降——到目前为止。也许他们都能通过定力奖章测试。他希望大家都可以通过，因为所有人都练习得很辛苦。

他们都是小狗梦想学院的学生。小狗梦想学院专门培训各种工作犬，小狗们接受训练以胜任各种重要工作。有些小狗会成为警犬，有些则会成为牧羊犬……他们有许多选择。

不过皮普知道他想要成为什么。作为一条拉布拉多犬，他想像爸爸妈妈一样成为人

类的协助犬。他的妈妈是导盲犬，爸爸是助听犬。皮普也想要帮助人类，尽管他知道训练很艰苦，很多小狗都没能坚持下来。

每天他都梦想着能收获友谊之印——一枚意味着他是一条协助犬，能帮助自己主人的奖章。

但在此之前还有很多测试要通过，许多其他奖章需要拿，首先就是定力奖章。如果想成为工作犬，皮普必须通过这场测试。他的爸爸妈妈正和其他家长一起坐在礼堂里看着呢。

伯恩斯少校——学院的老师之一，正



倒数着时间：“还有二十秒……十九……十八……”

皮普身边的一条小哈巴狗正舔着嘴唇，抽动着鼻子，眼睛不断向下瞥，看着香肠。

“坚持住啊，奥利，”皮普小声说，“坚强点儿。”

奥利的舌头伸了出来，停留在香肠上方。

“别这样，奥利，绷住了，就快好了。”

皮普说。

奥利的眼睛盯着香肠。“它在呼唤我。”

他小声说。

“挡住诱惑，奥利。别看它，你能做到的。”

伯恩斯少校吹响了哨子：
嘟——“时间



到！干得好，小家伙们。这是一场非常难的测试，我们休息一下，等一会儿进行最后一场定力测试。”

奥利一头埋进盘子，呼噜一口把香肠吞了下去。“谢谢你，皮普，”他一边舔着嘴边的肉汁，一边说道，“要是没有你提醒的话，我不知道会做出什么来。”

“没事啦，”皮普说，“我在想，下一场会考什么。”

皮普有些忧虑……接下来会是那只叫金吉尔的猫，还是那位叫皮特的邮递员？有些狗就是忍不住追逐邮递员。皮普不担心猫和

邮递员——他从没想过去追他们。

不过有一道“试题”是皮普希望千万别考的，这是唯一一件他没法抵抗的东西，他情愿被考追逐猫或者邮递员。

“准备好了吗，小狗们？”伯恩斯少校看着大家问道。

小狗们重新站成一排。伯恩斯少校拿出一个小盒子，说道：“在这里面，有你们中许多狗渴望追逐的东西。”

这个盒子对于装邮递员来说太小了，皮普想道，说不定是金吉尔。

伯恩斯少校把爪子伸进盒子。